

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

Total Mark
(Listening)

--

Grand
Total

--

X232/12/01

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013

THURSDAY, 16 MAY
1.30 PM – 2.10 PM

Gaelic
(Learners)
Higher
Section A: Listening

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

Please read the instructions on page three.

After carrying out Section A—Listening, you will leave the examination room for a break of 20 minutes. You must hand in your answer booklet for Section A at this point.

Following the break, you will have 1 hour and 50 minutes to answer the questions in Sections B(i)–B(iii) of the question paper.



[BLANK PAGE]

The procedure will be as follows (all instructions will be read out on the CD).

The test will last approximately 40 minutes depending on the length of the passage.

1. You will be allowed 1 minute to read the questions for **Part one** before hearing **Part one** of the passage.
2. You will hear **Part one** of the passage **twice**. Between the two readings there will be an interval of 5 minutes for you to study the questions.
3. After the second reading, you will write your answers for **Part one in English**. You will be allowed 5 minutes to write your answers.
4. You will be allowed 1 minute to read the questions for **Part two** before hearing **Part two** of the passage.
5. You will hear **Part two** of the passage **twice**. Between the two readings there will be an interval of 5 minutes for you to study the questions.
6. After the second reading, you will write your answers for **Part two in English**. You will be allowed 5 minutes to write your answers.
7. Ten minutes before the end of the test, you will hear **Part one** and **Part two** of the passage **for a third time**.
8. You will be allowed until the end of the test to write your answers.

You may make notes at any time.

You may not ask for the repetition of any word or phrase.

Do not turn over this paper until told to do so.

[Turn over

SECTION A: Listening

Time: 40 minutes

QUESTIONS

Part 1

1. Why is a good night's sleep very important, according to the speaker?

3

2. What has research shown?

2

3. What worries might young people have?

3

4. (a) In which particular way does getting enough sleep help you in school?

2

(b) Which **one** assignment is this particularly useful for, according to the speaker?

1

5. Which **three** things are mentioned as being good to do regularly before you go to bed?

3

6. What does the speaker say about homework?

2

7. At what times does the speaker suggest you should go to bed at night and get up in the morning?

2

8. What effect can a late night have on your body, according to research?

2

[Turn over

Part 2

9. In what circumstances should you go to bed during the day?

1

10. (a) If you are tired during the day, what should you do?

1

(b) What **two** examples does the speaker give in relation to this?

2

11. Why do some people benefit from eating wholegrain bread before bed?

2

12. Why are some foods and drinks said to be bad for you at night?

1

13. What recommendation is made to those who do not like to go to bed on a full stomach?

2

14. What does the speaker suggest you do when you are lying in bed?

2

15. What temperature should your bedroom be at?

2

16. Name **two** other things that make a bedroom a good environment for a sound sleep.

4

17. In the final comment, why does the speaker say a good night's sleep is particularly important?

3

(40)

[END OF SECTION A: LISTENING]

[END OF QUESTION PAPER]

MARKER'S GRID

Candidate Name	
Candidate Number	
Section A	Listening / 40
Section B(i)	Reading / 40
B(ii)	Writing / 40
B(iii)	Literature / 40
Grand Total	160

X232/12/11

NATIONAL THURSDAY, 16 MAY
QUALIFICATIONS 1.30 PM – 2.10 PM
2013

Gaelic (Learners)
Higher
Section A: Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.



INSTRUCTIONS TO THE TEACHER IF THE RECORDING IS PLAYED

1. Start the machine.
2. All instructions are contained on the CD, which should be played in full for the duration of the test. The test will last approximately 40 minutes, depending upon the length of the passage.
3. All pauses and repeat playings are also included on the CD.
4. Do not stop the machine at any point.

At the end of the test, ask the candidates to leave the room. They should not take any printed material with them.

**INSTRUCTIONS TO THE TEACHER IF THE PASSAGE IS TO BE READ ALOUD
(EMERGENCY ONLY)**

- 1. You should use the ten minutes before the examination starts to familiarise yourself with the passage to be read. You will not see the questions to be answered and you must not communicate with the candidates on the content of the test.**

- 2. At the start of the test, say to the candidates:**

You will have 40 minutes for the test. The passage is in two parts. You will hear the first part and answer the questions on that part, before hearing the second part. Before the end of the test you will hear the entire passage again.

Turn over the question papers. You now have one minute to read the questions for **Part one** before hearing the passage. You may make notes at any time throughout the test.

[ONE MINUTE PAUSE]

- 3. Read Part one of the passage aloud, talking clearly and naturally, and taking no more than approximately 2 minutes 30 seconds to complete the reading. Do not use explanatory gestures.**

[FIRST READING OF PART ONE OF THE PASSAGE]

- 4. Say to the candidates:**

You now have five minutes to study the questions.

[FIVE MINUTE PAUSE]

- 5. Read Part one of the passage aloud for a second time, in exactly the same manner as before and taking the same amount of time.**

[SECOND READING OF PART ONE OF THE PASSAGE]

- 6. Say to the candidates:**

Now write your answers to **Part one** in English. You have five minutes to write your answers.

- 7. You should stay in the room. You must not see a copy of any printed paper nor communicate with the candidates in any way.**

8. At the end of the five minutes say to the candidates:

You now have one minute to read the questions for **Part two** before hearing the passage. You may make notes at any time throughout the test.

[ONE MINUTE PAUSE]

9. Read Part two of the passage aloud, talking clearly and naturally, and taking no more than approximately 2 minutes 30 seconds to complete the reading. Do not use explanatory gestures.

[FIRST READING OF PART TWO OF THE PASSAGE]

10. At the end of Part two, say to the candidates:

You now have five minutes to study the questions.

[FIVE MINUTE PAUSE]

11. Read Part two of the passage a second time, in exactly the same manner as before and taking the same amount of time.

[SECOND READING OF PART TWO OF THE PASSAGE]

12. Say to the candidates:

Now write your answers to **Part two** in English. You have five minutes to write your answers.

13. Read the entire passage in exactly the same manner as you read both the parts before and taking the same amount of time.

[READING OF THE ENTIRE PASSAGE]

14. At the end of the test instruct the candidates to leave the room, leaving behind any printed material.

PASSAGE

CADAL MATH

Pàirt 1

Tha e glè chudromach do dheugairean cadal math fhaighinn airson slàinte bodhaige agus inntinne.

Tha rannsachadh air sealltainn nach eil deugairean a' faighinn cadal gu leòr. Tha uallach orra le deuchainnean, obair, caraidean is eile ach tha cadal math a' toirt orra a bhith nas fheàrr air rudan mar obair-sgoile, oir bidh an cuimhne a' fàs nas fheàrr—rud a tha feumail airson dheuchainnean labhairt! Cuideachd, bidh iad sona, toilichte agus fallain.

Dhearbh eòlaichean gu bheil na rudan a nì daoine mus tèid iad dhan leabaidh air leth cudromach. Feuchaibh ris na h-aon rudan a dhèanamh gach oidhche—a' glanadh ur fiaclan, a' leughadh no a' laighe anns an amar. Chan eil math obair-dachaigh a dhèanamh anmoch air an oidhche. Dèanaibh seo cho luath 's a thilleas sibh bhon sgoil.

Bu chòir dhuibh a dhol dhan leabaidh aig an aon uair gach oidhche agus èirigh aig an aon àm gach madainn eadhon aig deireadh na seachdain. Fàsaidh ur bodhaig cleachdte ri seo. Tha rannsachadh a' sealltainn, ma dh'fhuiricheas sibh an àirde anmoch aig an deireadh-sheachdain, gun dèan seo uiread de chron ort 's a nì turas plèana gu New York.

[END OF PART ONE]

Pàirt 2

Chan eil cadal tron latha math dhuibh ach nuair a tha sibh tinn. Ma tha sibh sgìth tron latha, tha e nas fheàrr dhuibh eacarsaich a dhèanamh. Dh'fhaodadh sibh coiseachd dhachaigh bhon sgoil no ur gàirdean agus ur casan a shìneadh aig iòga.

Do chuid, tha e math bainne blàth agus aran làn-ghràna a ghabhail mus caidil sibh. Tha ceimig anns an aran a chuidicheas le cadal. Chan eil càise, tì, seòclaid no cofaidh math feasgar. Cumaidh iad sibh nur dùisg. Mura toil leibh stamag làn de bhiadh anmoch, bu chòir dhuibh ithe trì no ceithir uairean a thìde mus tèid sibh don leabaidh.

Nuair a tha sibh nur laighe san leabaidh, smaoinichibh air rudan ciùin, cofhurtail. Na bithibh a' smaoinichadh air deuchainnean, obair-dachaigh no argamaidean ler caraidean. Cha bu chòir don rùm-cadail a bhith ro theth no ro fhuar agus bu chòir dhuibh cùrtearan tiugha a bhith agaibh nach leig solas a-steach. Tha cuibhrig agus cluasagan blàth, cofhurtail feumail. Cùmaibh an rùm sàmhach: tha eòlaichean ag ràdh gu bheil e riatanach telebhisean, coimpiutair agus fòn-làimhe a chur dheth.

Air a' chòigeamh agus an t-siathamh bliadhna san sgoil, feumaidh sibh an aire a thoirt air seo oir tha e an-còmhnaidh cudromach gum bi sinn geur, comasach aig leasain.

[END OF PART TWO]

[END OF PASSAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

Total Mark
(Reading)

X232/12/02

NATIONAL THURSDAY, 16 MAY
QUALIFICATIONS 2.30 PM – 4.20 PM
2013

**GAELIC (LEARNERS)
HIGHER**
Section B(i): Reading
Section B(ii): Writing
Section B(iii): Literature

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

Do not open this Question Paper until told to do so.

You will have 1 hour and 50 minutes to answer the questions in Sections B(i)–B(iii) of the question paper. A separate answer booklet will be provided for Section B(ii)–Writing and Section B(iii)–Literature.

You may use a Gaelic dictionary.

Please allow sufficient time to complete each section of the question paper.



Read carefully the passage below, and then answer **in English** the questions which follow.

An Obair aig Cailean

Cha bu toigh le Cailean an sgoil. Ach bha fios aige gu feumadh e a bhith ag obair cruaidh airson gum faigheadh e teisteanas math nuair bhiodh e deiseil innte. Bha a phàrantan tric ag ràdh ris nach robh e a' dèanamh obair gu leòr, gun robh e ro thrì ag èisteachd ri ceòl. Cha robh càil ceàrr air a bhith ag èisteachd ri ceòl, bha iad ag ràdh, ach bha obair na sgoile mòran na bu luachmhoire airson an ama ri teachd. Agus, ged nach bu toigh leis an sgoil, bha fios aige gun robh iad ceart agus gun robh iad ag iarraidh gu faigheadh e air adhart na bheatha, oir bha e doirbh obair a lorg.

Mu dheireadh thàinig na deuchainnean agus shuidh Cailean còig dhiubh aig Àrd Ìre. Fad pàirt den t-samhradh, bha e a' fuireach gus an cluinneadh e ciamar a chaidh dha. Aig deireadh an t-samhraidh, chuir am post cèis tron doras, cèis anns an robh teisteanas a bha ag innse do Chailean gun d' fhuair e tro na deuchainnean gu soirbheachail. Bha e fhèin agus a phàrantan uabhasach riarachtaichte agus bha esan gu sònraichte toilichte gun d' fhuair e A ann an Coimpiutadh aig Àrd Ìre.

Ach cha robh Cailean ag iarraidh a dhol don oilthigh no do cholaiste—bha e ag iarraidh a dhol an ceann a chosnaidh sa bhad. Thòisich e a' sgrùdadh nam pàipearan-naidheachd agus chuir e a-steach airson caochladh oibrichean. Fhuair e agallamh no dhà, agus chaidh dà obair a thairgse dha, agus b' e aon dhiubh sin obair ann an companaidh mhòr a bha a' dèanamh phrògraman agus a' deilbh gheamachan airson choimpiutairean. Ghabh e an obair seo, oir bu toigh leis a bhith a' feuchainn rudan ùra air a' choimpiutair aig an taigh. Gheall a' chompanaidh trèanadh a thoirt dha. Agus fhuair e teisteanas glè mhath san deuchainn coimpiutaidh. Rud eile a bha math mun obair—chan e fheumadh e an taigh fhàgail, oir bha àite mòr aig a' chompanaidh sa bhaile anns an robh dachaigh Chailein.

Bha an obair math ann an dòighean eile cuideachd. Dh'fhaodadh e na h-uairean a bu mhiann leis a chur seachad ag obair, ach dh'fheumadh e a bhith ag obair fad trithead uair a thìde is còig a h-uile seachdain. Agus bhiodh ceithir seachdainean aige dheth sa bhliadhna, maille ri seachd làithean-saora poblach. Cuideachd, bha an tuarastal math.

Bha ùidh mhòr aig Cailean anns na bha e a' dèanamh—gu tric bhiodh e a' fuireach anmoch, ag obair barrachd air na h-uairean a chaidh iarraidh air. Cha b' fhada gus an robh caraidean gu leòr aige am measg an luchd-obrach, agus glè thrì Oidhche Haoine, bhiodh iad a' dol a-mach gu biadh còmhla, ag èisteachd ri ceòl beò no a' cluich gheamachan bhidio.

Bha Cailean glè thoilichte na dhreuchd. Bha e gu sònraichte toilichte nuair chrìochnaich e a' chiad phrògram coimpiutair don chompanaidh agus a fhuair e bònas bhon chompanaidh. Nuair chunnaic e ainm fhèin air cèis fhaileasach DVD-ROM anns na bùthan sa bhaile bha e air leth aoibhneach. B' e gèam do dheugairean a bha ann. Bha e cinnteach gun ceannaicheadh mòran dheugairean an gèam ùr seo, eadhon ged bha e gu math daor.

Agus bu tric a bha Cailean a' smaoinichadh air mar a bhrosnaich a phàrantan e gu bhith ag obair nuair bha e san sgoil, agus a' smaoinichadh cuideachd cho taingeil 's a bha e a-nis gun ghabh e comhairle bho athair agus bho a mhàthair.

Tha Cailean a-nise ag iarraidh faighinn air adhart sa chompanaidh seo san àm ri teachd agus barrachd a dhèanamh air obair gheamachan. Ann an dhà no thrì bhliadhnaichean, bu toigh leis gluasad gu na Stàitean Aonaichte far a bheil gnìomhachas gheamachan choimpiutairean air leth mòr.

QUESTIONS

1. What was Colin aware of, despite his dislike of school?

2

2. How did Colin spend too much of his time, according to his parents?

1

3. What did Colin's parents think about school work?

2

4. What did Colin think about his parents' advice?

3

5. What news did Colin get at the end of the summer? Give a detailed answer.

2

Colin did not wish to progress to further study.

6. What did he do instead? Give a detailed answer.

2

[Turn over

7. Describe in detail the company that made Colin the offer he finally accepted.

3

8. Why did he accept the job?

3

9. Name **three** aspects of the work which appealed to Colin.

3

10. How do we know that Colin was interested in his work?

2

11. (a) What happened after a short time at the company?

1

(b) Describe in detail what Colin frequently did on Friday nights.

3

12. (a) What happened after two or three months at the company?

2

(b) Why was he particularly pleased about this?

2

13. What was Colin sure about?

2

14. Describe in detail what Colin frequently thought about.

4

15. What are Colin's plans for the future?

3

(40)

[END OF SECTION B(i): READING]

[Turn over

SECTION B(ii): Writing

**Time: 40 minutes
(recommended)**

Write answers in the separate answer booklet provided for Section B(ii) Writing and Section B(iii) Literature.

Write in Gaelic about ONE of the following topics. Bullet points are suggestions which may be followed but are not compulsory.

Marks

Theme 1: Obair/Careers

- 1. “Making money is the main thing to consider when it comes to deciding on a career.” Discuss.**

You may wish to include some of the following points in your writing but they are not compulsory.

- Your general view on the statement.
- The benefits/disadvantages of working in a highly-paid job.
- Possible reasons for selecting a particular job.
- Your conclusion.

(40)

- 2. It is worth learning Gaelic to increase your career prospects.**

You may wish to include some of the following points in your writing but they are not compulsory.

- Examples of job opportunities for Gaelic speakers.
- Why speaking Gaelic could be an advantage to job seekers.
- Areas where there should be more Gaelic jobs.
- Whether you would pursue a career requiring Gaelic.

(40)

- 3. You are being interviewed for a school magazine. The topic you are going to discuss is your ideal job when you leave school. What job would you choose and why?**

You may wish to include some of the following points in your writing but they are not compulsory.

- Why you would like to do this job.
- Skills and qualities that make you suitable for this work.
- The amount of money you would hope to earn.
- The hours you would expect to work.

(40)

Theme 2: Biadh agus Slàinte/Food and Health

1. How easy is it to maintain a healthy lifestyle in your community?

You may wish to include some of the following points in your writing but they are not compulsory.

- Activities offered by sports clubs, gyms, schools or other organisations.
- If it is possible to cycle or walk a lot in your community.
- The kind of food available locally.
- Whether your own lifestyle is healthy or not.

(40)

2. “It’s my right to choose to be overweight.” Discuss.

You may wish to include some of the following points in your writing but they are not compulsory.

- Your views on healthy eating.
- What it means to be overweight.
- The cost to the health service.
- Conclusion.

(40)

3. Write a magazine article that will persuade people to eat at your favourite restaurant.

You may wish to include some of the following points in your writing but they are not compulsory.

- The location of the restaurant.
- The politeness and efficiency of the staff.
- The décor, cleanliness and accessibility.
- Who you would recommend it to.

(40)

[Turn over

Theme 3: Saor-làithean/Holidays**1. Write an email to a friend at home describing your holiday.**

You may wish to include some of the following points in your writing but they are not compulsory.

- Where you are and how you got there.
- The main geographical features of the area.
- Sights you have seen and things you have done.
- Anything that has gone wrong.

(40)**2. Describe how a visitor could spend a holiday in your home area.**

You may wish to include some of the following points in your writing but they are not compulsory.

- How to get there.
- The main geographical features of the area.
- Things to see and do.
- Why a holiday there would be better than elsewhere.

(40)**3. You have been asked to write a magazine article about your worst travelling experience.**

You may wish to include some of the following points in your writing but they are not compulsory.

- Where you travelled.
- When you travelled.
- Why it was so disastrous.
- How you felt.

(40)

[END OF SECTION B(ii): WRITING]

SECTION B(iii): Literature

**Time: 30 minutes
(recommended)**

Answer ONE literature question.

Write answers in the separate answer booklet provided for Section B(ii) Writing and Section B(iii) Literature.

Marks

1. “A good short story will deliver a message which makes us think.” Choose a Gaelic short story which had an impact on you. Give a critical evaluation of the story and explain whether and why, in your opinion, the quotation is relevant to you as a reader. **(40)**

2. Choose a Gaelic novel which, in your opinion, enhances your understanding of a particular issue. Explain what this issue is and show how the writer deals with it. **(40)**

3. Write about a Gaelic poem which demonstrates effective literary techniques. Give a brief account of the poem, identify the literary techniques used by the poet and say what impact they had on you. **(40)**

4. “Drama usually is not a true reflection of the world in which we live.” Write about a Gaelic play or film, supporting or opposing this view. **(40)**

[END OF SECTION B(iii): LITERATURE]

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]